



<p>Estimates Speech</p> <p><b>Hon. Bill Oliver</b> <b>Minister of Transportation and Infrastructure</b></p> <p>May 2019</p>	<p>Discours sur les prévisions budgétaires</p> <p><b>L'hon. Bill Oliver</b> <b>ministre des Transports et de l'Infrastructure</b></p> <p>mai 2019</p>
<p>Thank you, Mister/Madam Chair.</p> <p>As Minister of Transportation and Infrastructure it gives me great pleasure to be here this morning/afternoon/evening, along with a number of the department's staff and senior leaders.</p> <p>Mr. Chair, our government believes in and values our public servants.</p> <p>These people come to work everyday with one thing in mind; how do we make things better for New Brunswickers.</p> <p>Our province is facing many challenges and our public servants continue to face adversity on a day to day basis, and it is through their hard work and dedication that government is able to find improvements and efficiencies that can be used to the benefit of our residents.</p> <p>The knowledge and expertise of government employees cannot be overstated, and I'm proud to stand alongside my staff today.</p> <p>At this point I would like to introduce this team of experts from the Department of Transportation and Infrastructure.</p>	<p>Merci, Monsieur le président.</p> <p>En tant que ministre des Transports et de l'Infrastructure, je suis ravi d'être ici aujourd'hui, accompagné d'un certain nombre d'employés et de cadres supérieurs du ministère.</p> <p>Monsieur le président, notre gouvernement a confiance en ses employés des services publics et les apprécie à leur juste valeur.</p> <p>Chaque jour, ces personnes se rendent au travail en ayant une chose en tête : comment faire pour améliorer la situation des gens du Nouveau-Brunswick.</p> <p>Notre province doit relever de nombreux défis, et nos employés des services publics continuent de faire face à l'adversité au quotidien. Grâce à leurs efforts acharnés et à leur dévouement, le gouvernement est en mesure de trouver des améliorations et des gains d'efficacité qui peuvent être réalisés dans l'intérêt de notre population.</p> <p>On ne saurait trop souligner à quel point les fonctionnaires possèdent beaucoup de connaissances et de compétences ; c'est pourquoi je suis fier d'être aux côtés de mes employés aujourd'hui.</p> <p>J'aimerais maintenant présenter mon équipe d'experts du ministère des Transports et de l'Infrastructure.</p>

To my right is Deputy Minister Kelly Cain.

Also here with me are;

- Tony Desjardins, Assistant Deputy of Transportation;
- Bob Martin, Assistant Deputy of Buildings;
- Mark Gaudet, Assistant Deputy Minister of Strategic Services;
- Serge Gagnon, Executive Director of Engineering Services;
- Gary Lynch; Executive Director of Facilities Management;
- Charlotte Valley, Director of Finance and Administrative Services;
- Jules Michaud, Executive Director of Operations;
- Shannon Sanford, Director of Policy and Legislative Affairs; and
- Brittany Cain, Legislative Coordinator

I would like to thank my team for being here today to help me during the Main Estimates process.

Mister/Madam Chair, the Department of Transportation and Infrastructure has a broad mandate which includes the design, construction, and maintenance of roads, bridges, ferries and government buildings.

It is also responsible for the procurement and maintenance of government vehicles, heavy equipment and buses; the acquisition and divestiture of properties; and the oversight of short line rail and the province's trunked mobile radio communication system.

Before we begin to field questions from the opposition members I would like to take a couple of minutes to provide a quick overview of the Department of Transportation and Infrastructure's 2019-2020 budget.

À ma droite se trouve Kelly Cain, sous-ministre.

Voici les autres personnes qui m'accompagnent :

- Tony Desjardins, sous-ministre adjoint, Transports ;
- Bob Martin, sous-ministre adjoint, Édifices;
- Mark Gaudet, sous-ministre adjoint, Services stratégiques ;
- Serge Gagnon, directeur général, Services d'ingénierie ;
- Gary Lynch, directeur général, Gestion des installations ;
- Charlotte Valley, directrice, Services des finances et de l'administration ;
- Jules Michaud, directeur général, Opérations ;
- Shannon Sanford, directeur, Politiques et affaires législatives ; et
- Brittany Cain, Coordinatrice Législative

Je tiens à remercier mon équipe d'être ici aujourd'hui pour faciliter l'étude des prévisions budgétaires.

Monsieur le président/Madame la présidente, le ministère des Transports et de l'Infrastructure exerce un vaste mandat qui inclut les activités de conception et les travaux de construction et d'entretien touchant les routes, les ponts, les traversiers et les bâtiments gouvernementaux.

Il est en outre responsable de l'achat et de l'entretien de véhicules du gouvernement, d'équipement lourd et d'autobus, de l'acquisition et de la vente de biens, ainsi que de la surveillance liée aux lignes ferroviaires sur courtes distances et au système de radiocommunications mobiles à ressources partagées.

Avant que nous commençons à répondre aux questions des gens de l'opposition, j'aimerais prendre quelques instants pour donner un aperçu du budget du ministère des Transports et de l'Infrastructure pour 2019-2020.

<p>The Department of Transportation's total budget for 2019-2020 is approximately \$890-million, the fourth largest budget of all departments in the provincial government.</p> <p>Funding for my department's ordinary budget is \$312-million and includes the following program items;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• \$70.9-million for maintenance; this includes our summer maintenance program, bridge maintenance, traffic engineering and ferry operations;</li> <li>• \$68.7-million for Winter maintenance which includes snow removal and ice control for provincial roads and highways; and</li> <li>• \$132.4-million for buildings which includes facilities management and oversight of \$62.1M and grant-in-lieu of taxes of \$70.3.</li> </ul> <p>Our Capital Budget for 2019-2020 is over \$493-million and includes;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• \$212.6-million for bridges and highways;</li> <li>• \$52.5-million for Federal-Provincial projects;</li> <li>• \$10-million for the Municipal Designated Highway Program;</li> <li>• \$14M for vehicles and equipment and</li> <li>• \$204.3-million for public works and infrastructure including \$32.1M for DTI and \$172.2M for other department's capital construction projects such as schools and hospitals.</li> </ul> <p>Our government has set a multi-year capital spending plan that will place the focus of our taxpayers' dollars on maintaining and</p>	<p>Le budget global du ministère des Transports pour 2019-2020 s'élève à environ 890 millions de dollars, ce qui représente le quatrième budget en importance parmi ceux de tous les ministères du gouvernement provincial.</p> <p>Le financement accordé au budget au compte ordinaire de mon ministère se chiffre à 312 millions de dollars et comprend les éléments de programme suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 70,9 millions pour l'entretien, ce qui comprend notre programme d'entretien estival, l'entretien des ponts, l'ingénierie de la circulation et les opérations du réseau de traversiers ;</li> <li>• 68,7 millions pour l'entretien hivernal, ce qui comprend le déneigement et le déglçage des routes provinciales ;</li> <li>• 132,4 millions pour les bâtiments, ce qui comprend la somme de 62,1 millions affectée à la gestion et à la surveillance des installations et la somme de 70,3 millions affectée aux subventions tenant lieu d'impôt.</li> </ul> <p>Notre budget de capital pour 2019-2020 se chiffre à plus de 493 millions et prévoit les investissements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 212,6 millions pour les ponts et les routes ;</li> <li>• 52,5 millions pour les projets fédéraux-provinciaux ;</li> <li>• 10 millions pour le Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités ;</li> <li>• 14 millions pour les véhicules et l'équipement ;</li> <li>• 204,3 millions pour les travaux publics et l'infrastructure, soit 32,1 millions pour le MTI et 172,2 millions pour les projets de construction d'immobilisations d'autres ministères, tels que des écoles et des hôpitaux.</li> </ul> <p>Notre gouvernement a établi un plan pluriannuel de dépenses en capital qui vise avant tout à ce que l'argent des contribuables serve à l'entretien</p>
---	--

<p>improving existing infrastructure.</p> <p>We believe that there is value in our current infrastructure.</p> <p>That's why government has taken a more responsible approach to new, expensive projects.</p> <p>By focusing on our current infrastructure, before tackling new projects, the Department of Transportation will be able to manage our existing assets in a more sustainable way.</p> <p>The asset management program is something our government strongly believes in.</p> <p>Using asset management practices helps to identify projects that are needs and not wants, while also helping to take the politics out of spending.</p> <p>With that said, I'm pleased to remind the other members here today of the projects that my Department will be working on over the next year.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Twinning of Route 11;</li> <li>• upgrading and rehabilitation work will continue on the Centennial Bridge in Miramichi;</li> <li>• New construction on a replacement for Anderson Bridge, a key road network link along Route 8 will continue;</li> <li>• Construction of the Petitcodiac Bridge will continue;</li> <li>• Construction of the Fundy Trail Connector will continue;</li> <li>• Site preparation for the replacement of the Coles Island bridges will begin; and</li> <li>• Further rehabilitation work on the Florenceville Bridge.</li> </ul>	<p>et à l'amélioration des infrastructures existantes.</p> <p>Nous croyons que notre infrastructure actuelle a une valeur.</p> <p>Voilà pourquoi le gouvernement adopte une approche plus responsable à l'égard des nouveaux projets coûteux.</p> <p>En mettant l'accent sur l'infrastructure actuelle avant d'entreprendre de nouveaux projets, le ministère des Transports sera en mesure de gérer nos actifs d'une manière plus viable.</p> <p>Notre gouvernement accorde une grande importance au programme de gestion des actifs.</p> <p>Le recours à des pratiques de gestion des actifs permet de cerner les projets qui constituent un besoin et non un désir, et contribue aussi à ce que les dépenses soient réalisées de façon dépolitisée.</p> <p>Cela dit, je suis heureux de rappeler aux parlementaires présents les projets que mon ministère mènera au cours de la prochaine année.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la route 11 sera élargie ;</li> <li>• les travaux d'amélioration et de remise en état se poursuivront sur le pont Centennial, à Miramichi ;</li> <li>• les travaux de construction se poursuivront en vue du remplacement du pont Anderson, un maillon important du réseau routier sur la route 8 ;</li> <li>• la construction du pont de la rivière Petitcodiac se poursuivra ;</li> <li>• la construction de la route de liaison du sentier Fundy se poursuivra ;</li> <li>• la préparation des emplacements en vue du remplacement des ponts de Coles Island commencera ;</li> <li>• d'autres travaux de remise en état du pont de Florenceville seront réalisés.</li> </ul>
--	---

The capital projects I have mentioned are a small number of the overall activities planned by my department and at this time we'd be happy to take questions from the members here today.

Thank you.

**Check against delivery**

Les projets d'immobilisations que j'ai mentionnés ne représentent qu'une petite partie de l'ensemble des activités prévues par mon ministère. Nous allons maintenant répondre avec plaisir aux questions des parlementaires qui sont ici aujourd'hui.

Merci.

**Priorité à la déclaration prononcée**